

Sherpa Adventure Center Naeba Winter Backcountry Tours Disclaimer

Please carefully read this disclaimer before participating in our winter backcountry tours organized by Sherpa Adventure Center Naeba, including programs like Backcountry Bliss. Your safety is our top priority, and it is crucial to understand the risks involved in backcountry activities. By joining our tour, you acknowledge and agree to the following:

- **Assumption of Risk:** Backcountry tours inherently involve risks such as avalanches, changing weather conditions, steep terrain, and other natural hazards. Participants are responsible for their own safety and well-being.
- **Physical Fitness:** Participants should be in good physical condition and adequately prepared for the tour. You must inform the guide of any medical conditions or physical limitations that might affect your ability to participate safely.
- **Equipment:** Participants are responsible for ensuring their personal equipment is in proper working condition. Rentals are available, but participants must inform the rental provider of their skill level and requirements.
- **Follow Instructions:** Participants must follow the instructions of the tour guides at all times. Failure to comply may result in expulsion from the tour. Guides are experienced professionals dedicated to your safety.
- **Avalanche Safety:** Backcountry areas may be prone to avalanches. Sherpa Adventure Center Naeba will provide participants with necessary avalanche safety equipment, including transceivers, shovels, and probes. Participants must attend a pre-tour briefing on avalanche safety.
- **Sufficient Food and Liquids:** It is vital to carry sufficient food and liquids to stay hydrated and regain energy during the tour. Dehydration and lack of energy can increase the risks associated with backcountry activities.
- **Weather Conditions:** Tours may be canceled or modified based on weather conditions. Participants must be prepared for changing weather and dress accordingly.

- **Liability Release:** Participants release Sherpa Adventure Center Naeba, its guides, and affiliated entities from any liability for personal injury, property damage, or wrongful death arising from participation in the tour, except in cases of gross negligence or willful misconduct. Any legal disputes arising from this agreement will be governed by Japanese law and subject to the jurisdiction of Japanese courts.
- **Participant's Acknowledgment:** By participating, you confirm that you have read, understood, and agreed to all the terms and conditions outlined in this disclaimer.
- **Insurance:** Participants are encouraged to obtain their own insurance coverage, such as health and accident insurance, as Sherpa Adventure Center Naeba is not responsible for medical expenses or other costs related to accidents or injuries.
- **Photography and Image Release:** Participants grant Sherpa Adventure Center Naeba the right to use their images for promotional purposes without compensation, unless they choose to opt out.
- **Cancellation and Refund Policy:** Sherpa Adventure Center Naeba reserves the right to cancel tours due to unforeseen circumstances, such as inclement weather. Participants will be informed of the cancellation, and the refund policy will apply.
- **Indemnification:** Participants agree to indemnify and hold Sherpa Adventure Center Naeba, its employees, and affiliates harmless from any claims, liabilities, damages, or costs arising from their participation in the tour.

Thank you for your understanding and cooperation. We wish you a safe and enjoyable backcountry experience.

sherpaadventurecenter@gmail.com

喜马拉雅探险中心苗场冬季野外后勤游免责声明

在参加由喜马拉雅探险中心苗场组织的冬季野外后勤游（包括Backcountry Bliss等项目）之前，请仔细阅读此免责声明。您的安全是我们的首要任务，了解野外活动的风险至关重要。加入我们的旅行意味着您已认可并同意以下事项：

风险承担： 野外后勤游固有地包含雪崩、不断变化的天气条件、陡峭地形和其他自然危险等风险。参与者需对自己的安全和健康负责。

身体素质： 参与者应身体状况良好并为旅行做好充分准备。您必须告知导游您的任何医疗状况或身体限制，以免影响您的安全参与能力。

装备： 参与者需确保其个人装备处于良好工作状态。我们提供租借服务，但参与者必须告知租借提供者其技能水平和需求。

遵循指示： 参与者必须始终遵循导游的指示。不遵守规定可能导致被要求离开旅行。我们的导游是经验丰富的专业人员，致力于您的安全。

雪崩安全： 野外区域可能存在雪崩风险。喜马拉雅探险中心苗场将为参与者提供必要的雪崩安全装备，包括信标、铲子和探杆。参与者必须参加关于雪崩安全的预旅行简报。

充足食物和饮料： 在旅行中携带足够的食物和饮料对于保持水分和恢复能量至关重要。脱水 and 能量不足可能增加野外活动的风险。

天气条件： 旅行可能会因天气条件而取消或更改。参与者必须为变化的天气做好准备并相应着装。

责任豁免： 参与者豁免喜马拉雅探险中心苗场、其导游和关联实体对于参与旅行而引起的个人伤害、财产损失或错误死亡的任何责任，除非存在重大过失或故意行为。由本协议引起的任何法律争议将受日本法律管辖并提交日本法院审判。

参与者确认： 参与旅行意味着您确认已阅读、理解并同意本免责声明中概述的所有条款和条件。

保险： 我们鼓励参与者自行购买健康和意外保险，因为喜马拉雅探险中心苗场对医疗费用或与事故或受伤相关的其他费用概不负责。

摄影和图像发布： 参与者授予喜马拉雅探险中心苗场使用其图像进行促销的权利，除非他们选择退出并获得相应补偿。

取消和退款政策：喜马拉雅探险中心苗場保留因不可预见的情况（如恶劣天气）而取消旅行的权利。参与者将被告知取消情况，并适用退款政策。

赔偿：参与者同意赔偿并使喜马拉雅探险中心苗場、其员工和关联公司免受由他们参与旅行引起的任何索赔、责任、损害或费用。

感谢您的理解与合作。我们祝愿您在野外拥有安全愉快的体验。

sherpaadventurecenter@gmail.com